

**THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT WILLIAMS**

**MẪU ĐƠN KHIẾU NẠI: THỦ TỤC KHIẾU NẠI THỐNG NHẤT WILLIAMS**

Đạo luật Giáo dục 35186 lập ra một thủ tục cho việc nộp khiếu nại liên quan đến các thiếu hụt về tài liệu giảng dạy, các điều kiện cơ sở vật chất không được duy trì trong tình trạng an toàn hoặc sạch sẽ hoặc trong tình trạng được sửa chữa tốt, hoặc việc thiếu giáo viên hoặc bỏ nhiệm sai. Khiếu nại và phản hồi là các tài liệu công khai được luật pháp qui định. Khiếu nại có thể được nộp nặc danh. Tuy nhiên, nếu quý vị muốn nhận phản hồi cho việc khiếu nại của mình, quý vị phải cung cấp thông tin liên lạc ở dưới đây.

Yêu cầu phản hồi?  Có  Không

Thông tin liên lạc: (nếu có yêu cầu phản hồi)

Tên: \_\_\_\_\_

Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Số điện thoại: Ngày: \_\_\_\_\_ Tối: \_\_\_\_\_

Địa chỉ E-mail, nếu có: \_\_\_\_\_

Ngày tháng vấn đề được xem xét: \_\_\_\_\_

Địa điểm nơi vấn đề là chủ thể của việc khiếu nại: \_\_\_\_\_

Tên trường/địa chỉ: \_\_\_\_\_

Tên khóa học/cấp lớp và tên giáo viên: \_\_\_\_\_

Số phòng/tên phòng/địa điểm cơ sở vật chất: \_\_\_\_\_

**Chỉ các vấn đề sau đây mới có thể là chủ đề cho quy trình khiếu nại này. Nếu quý vị muốn khiếu nại về một vấn đề không được nêu rõ dưới đây, xin liên lạc với nhà trường hoặc học khu để được hướng dẫn về thủ tục khiếu nại phù hợp theo học khu.**

Vấn đề cụ thể của khiếu nại: (Xin kiểm tra tất cả những gì phù hợp. Một khiếu nại có thể bao gồm hơn một cáo buộc.)

1. Sách giáo khoa và tài liệu giảng dạy: (Đạo luật Giáo dục 35186; 5 CCR 4681)

- ❑ Một học sinh, kể cả học sinh chưa thông thạo Anh ngữ, không có sách giáo khoa chuẩn biên hoặc tài liệu giảng dạy hoặc sách giáo khoa được tiểu bang - hoặc học khu chọn lọc hoặc các tài liệu giảng dạy khác được yêu cầu sử dụng trong lớp.
- ❑ Một học sinh không tiếp cận được sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy để sử dụng tại nhà hoặc sau giờ học ở trường. Điều này không đòi hỏi hai bộ sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy cho mỗi học sinh.
- ❑ Sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy chất lượng kém hoặc không thể sử dụng được, mất trang sách, hoặc do hư hỏng không thể đọc được.
- ❑ Một học sinh đã được cung cấp các tờ sao chép (photocopy) từ chỉ một phần của sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy để đối phó việc thiếu sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy.

2. Thiếu giáo viên hoặc bổ nhiệm sai: (Đạo luật Giáo dục 35186; 5 CCR 4682))

- ❑ Một học kỳ bắt đầu và vẫn tồn tại việc thiếu giáo viên. *Thiếu giáo viên* có nghĩa là một vị trí mà một nhân viên có bằng cấp được chỉ định cho vị trí đó đã không được giao lớp khi bắt đầu năm học cho cả năm học đó hoặc, nếu vị trí đó cho một khóa học trong một học kỳ, một vị trí mà một nhân viên có bằng cấp được chỉ định cho vị trí đó đã không được giao lớp khi bắt đầu học kỳ cho cả học kỳ đó.
- ❑ Giáo viên thiếu khả năng hoặc đào tạo để dạy các học sinh chưa thông thạo Anh ngữ lại được giao dạy lớp có hơn 20 phần trăm học sinh chưa thông thạo Anh ngữ trong đó.
- ❑ Giáo viên được giao dạy lớp mà lại thiếu khả năng dạy môn được giao.

3. Tình trạng các cơ sở vật chất: (Đạo luật giáo dục 17592.72, 35186, 35292.5; 5 CCR 4683)

- ❑ Một điều kiện tồn tại gây ra tình trạng khẩn cấp hoặc mối đe dọa cấp bách cho sức khỏe hoặc sự an toàn của học sinh hoặc nhân viên trong đó có rò rỉ khí; hệ thống sưởi, thông gió, vòi phun nước chữa cháy, hoặc hệ thống điều hòa không khí không hoạt động; trục trặc hệ thống điện; tắc nghẽn đường cống chính; sự phá hoại lớn của sâu bọ hoặc côn trùng; cửa sổ hư vỡ hoặc cửa ra vào bên ngoài hoặc cống không khóa được và gây nguy cơ an ninh; loại bỏ các vật liệu nguy hiểm trước đây chưa được phát hiện có thể gây ra sự đe dọa tức thì đối với học sinh hoặc nhân viên; hư hỏng cấu trúc tạo ra tình trạng không thể sử dụng được hoặc nguy hiểm; và bất kỳ điều kiện nào khác mà học khu cho là thích hợp.
- ❑ Nhà vệ sinh của trường không được dọn dẹp hoặc bảo trì thường xuyên, được sử dụng đúng tính năng, hoặc luôn được trang bị đầy đủ giấy vệ sinh, xà phòng hoặc khăn giấy hoặc máy làm khô tay đầy đủ tính năng.

- ❑ Nhà trường không mở cửa tất cả các phòng vệ sinh trong giờ học khi học sinh không ở trong lớp và không mở đủ một số phòng vệ sinh trong giờ học khi học sinh ở trong lớp. Điều này không áp dụng khi cần đóng cửa tạm thời nhà vệ sinh vì sự an toàn của học sinh hoặc để sửa chữa.

Xin mô tả chi tiết vấn đề khiếu nại của quý vị. Quý vị có thể đính kèm thêm các trang giấy và bao gồm hẳn một bản tường trình nếu cần thiết để mô tả đầy đủ sự việc. Đối với các khiếu nại liên quan đến điều kiện cơ sở vật chất, vui lòng mô tả tính khẩn cấp và các điều kiện cơ sở vật chất cấp bách và vì sao điều kiện đó lại đặt ra một sự đe dọa đối với sức khỏe hoặc an toàn của học sinh và nhân viên.

---

---

---

---

---

Xin nộp khiếu nại này tại địa điểm sau:

*Site Principal or Title IX Coordinator/ Uniform Complaint Compliance Officer  
4100 Normal Street, Room 2129  
San Diego, CA 92103*

Xin ký tên dưới đây. Nếu quý vị muốn ẩn danh, quý vị không cần ký tên. Tuy nhiên, tất cả các khiếu nại, ngay cả những khiếu nại ẩn danh, phải được ghi ngày tháng.

---

(Chữ ký)

---

(Ngày)

Vật chứng  
phiên bản: Ngày 25 tháng Bảy, 2017  
Hiệu lực: Ngày 1 tháng Mười, 2017

**HỌC KHU THỐNG NHẤT DIEGO**  
San Diego, California